

MANCHESTER
1824

The University of Manchester



Resilience Mapping 探寻复原力



Dr. Bernard Manyena



Concept of resilience 复原力的概念

- The capacity of a system, community or society potentially exposed to hazards to adapt, by resisting or changing in order to reach and maintain an acceptable level of functioning and structure
- 是指存在潜在危机的系统、社区或社会做出某种改变或抵制不良影响，从而使其所受影响维持在一个可接受水平的能力。



Concept of resilience 复原力的概念

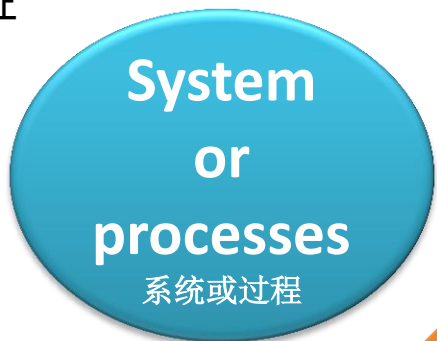
- This is determined by the degree to which the social system is capable of organising itself to increase this capacity for learning from past disasters for better future protection and to improve risk reduction measures
- 良好的复原力需要社会系统充分利用其自身资源，提高总结以往受灾经验的能力，从而为未来更好的抗拒风险，提高抗险能力奠定基础

Conceptual Framework: Elements of Resilience

概念框架：复原力的几个元素

Context背景

e.g. country, social group, institution
如特定国家, 社会团体及机构特征



Disturbance困难

e.g. Natural hazard, conflict, food shortage
如自然风险, 冲突, 食物短缺



Resilience复原力

Capacity to deal with disturbance 如抗拒困难的能力



Outcome结果

结果

Bounce forward弹起

Bounce back弹回

Recover but worse than before变得不如从前

Transient collapse暂时失控

Permanent dysfunction/vulnerability永久性的失调

Resilience of what?
复原力的主体

Resilience to what?
复原力的对象

Resilience through what action?
复原力的实现途径

ASSESS AND REDUCE RISK
评估和减轻风险

MANAGE RESIDUAL RISK
管理其余风险

Structural transformation
结构性变革

Time



Resilience Elements 构成复原力的元素

- Prevention 防范
- Anticipation 预测
- Absorption 应对
- Adaptation 适应
- Transformation 改变

[See checklist](#)



Prevention 防范

- Social protection mechanisms 社会保护机制
- Land use planning 用地规划
- Risk-informed development
带有风险意识的开发



Prevention防范

- Vaccinations eg measles疫苗
- Regular maintenance of (infra) structures (eg building)常规性的维护（如楼宇维护）
- Risk transfer危险转化



Anticipation预测

- **Actions in advance of a disaster to reduce its impact**在灾害来临之前采取措施以降低其危害性
- **Surveillance and monitoring systems**监督和监控系统



Anticipation预测

- Early warning and early action systems 早期预警和应对系统
- Information systems 信息系统
- Risk assessment 风险评估



Absorption应对

- Systems / plans to persevere and maintain stability following disturbances
机制或计划用以维持变乱后的社会稳定
- Emergency / Contingency plan activation采取紧急措施
- Search and Rescue搜救和救援



Absorption应对

- Parallel/ Redundant systems 平行系统
- Coping mechanisms 应对措施
- Support for victims / survivors 灾民支持措施
- Community-based systems 基于社区的系统



Adaptation适应

- Adjustments调试
- Modifications改良



Adaptation适应

- Changes (eg migration to urban areas for better medication, education etc)
改变（如人口向城市迁移以获取更好的医疗、教育资源）
- Opportunities to continue functioning without major changes in function or structural identity
不经过重大的结构性变化而能继续正常运行的可能性



Transformation 改变

- Drastic / incremental change (剧烈改变)
- Evidence-based advocacy (基于事实的宣传)
- Policy change (政策变化)
- Governance (管治模式)



Exercise练习

Disaster risk reduction context 减灾场景

Hazards (Natural/ Human Made)

风险（自然的或人为的）

Vulnerable Areas / Region

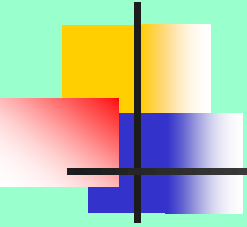
（易受灾地区）

Vulnerable Groups

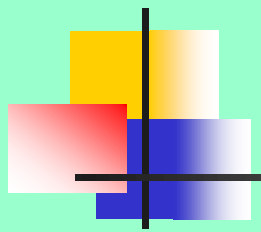
（易受灾人群）



Social Work Themes 社会工作议题



Resilience Mapping



Thank you

谢谢